Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

Band: 62 (1924)

Heft: 18

Artikel: Réciprocité

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-218730

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration : Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité
LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6. six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace. Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

IL Y A CENT ANS

Examens d'admission:

ES personnes qui veulent introduire leurs enfans dans la cinquième classe du Collège académique sont prévenues qu'elles doivent les amener dans la salle des leçons de cette classe, munis de leur extrait de baptistaire, le 19 mai, à 7 heures du matin. Les enfans doivent lire couramment, pouvoir écrire sous dictée et avoir huit ans révolus dès le 30 avril dernier.

P. Bridel, faisant les fonctions de principal du Collège académique, et par ceci encore, dans un autre genre, bonheur des petits et grands: « MM. Schweizer, père et fils, de Zurich, au-

« MM. Schweizer, père et fils, de Zurich, auront l'honneur de donner mercredi soir 12 mai, à 8 ½ heures, sur la place de Montbenon, le spectacle d'un grand feu d'artifice, de pièces frès variées, dont le principal sera le bombardement de Copenhague. Cette pièce exécutée avec des grenades et des fusées à la Congrève produit le plus grand effet et est une image assez vraie du terrible spectacle que cette ville éprouva en 1807 » (bombardement par les Anglais, sans déplaration de guerre).

Il a été perdu, depuis huit jours, près le crible on disait aussi criblet, Réd.) de la fontaine de Bourg, un fichu simple de percalle, à col, garni d'une mousseline et d'une petite dentelle de Valenciennes.

Dimanche, perdu un couteau presque neuf, sur Montbenon ou aux environs et dans la ville et Montmeillan.

La réunion annuelle de la Société de Bible du canton de Vaud, publique pour les personnages des deux sexes, aura lieu le jeudi 6 mai, au Collège, dans l'ancien temple allemand, à 11 ½ h.

C'est en mai 1824 que paraît chez les frères Blanchard, imprimeurs-libraires, le Dictionnaire géographique, statistique et historique du canton de Vaud, par Louis Levade, docteur en médecine et membre de plusieurs sociétés savantes. I vol. grand in-8° avec atlas in-4°. Broché fr. 10.



LE COUNET A LA MÈRE PETDELAO

A mére Petdelâo l'avâi on counet, on galé counet bllianc, avoué dâi z'orolhie de damuzalla et onna quuva copâre franc et rebibolâre, que l'ètâi ma fâi bin dzeintya. Ie dyo dzeintya po cein que clli counet l'ètâi onna counetta.

Cllia counetta n'avâi jamé ètâ maryâïe et l'ètâi oncora damuzalla. Cein l'eimbétâve prâo su et s'ètâi messa à eingraissi de dèlâo que, ma fâi, lâi ètâi vegnâ onna bedaine de conselié. A la fin dâi fin, la mére Petdelâo s'ètâi décidâïe à baillî on boun'ami à sa counetta et l'ètâi zuva queri on pére vè lo vesin. Clli vesin ètâi on bin boun hommo qu'on lâi desâi Zabulon et l'avâi justameint on pére counet que son pâi l'ètâi

asse bllianc que ellique à la mére Petdelâo et que lâi resseimblliâve quemet duve gotte d'iguie de cerise, hormi onna petita differeince.

Dan la mére Petdelâo va sè recoumanda âo pére Zabulon po que lai prêtéye son pére counet bllanc. Justameint Zabulon voliâve lo tyâ po lo medzi, mâ pouâve pas refusâ à la mére Petdelâo de lo laissi marya devant de l'escofii.

Lè doû dzouveno sè sant dan maryâ et lè dzenelhie que lè guegnivant l'ant adî preteindu que l'avant zu onna galéza leña de mâ. Assebin quand lo pére Zabulon l'è vegnâi requeri son pére l'a trovâ la counetta qu'ètâi po plliorâ de vére parti son hommo. Heureusameint que n'a jamé su que l'a passâ l'arm'à gautse ein arreveint à l'ottô et que lo pére Zabulon ein a fé on bon fricot.

Du ci dzo la mére Petdelâo ne manquâva jamé, ti lè matin, de veni vère se son lapin n'avâi pas fé lè petit tandu la né.

S'eimpacheintâve de vère sa counetta accutsî, mâ lè dzor et lè senanne passâvant et lâi avât rein de novî.

— Pére Zabulon, que dèmande on dzor la mére Petdelâo, guiéro le counet portant-te?

— On mâi, so repond Zabulon. Sarâi po demeindze que vint.

Et lo demeindze arreve tot bounameint sein sè pressâ eintre lo deçando et lo delon, mâ lè petit ètant oncora dein lè niolan dâo Rhoûno, quand bin la mére Petdelâo latsîve pas sa counetta d'on pas po ître la premire à baillî lo bondzo à la portâje.

Ti lè dzor lâi preparâve dâo brasson justo tsaud po que l'ausse dâo lacî quand lo momeint sarâi quie, mâ ti lè dzor lo retsaudâve po rein.

Et lo pére Zabulon, que lâi compregnâi pe rein dèmandâve :

— S'è-te traissa dâi pâi, parce que, vo sède, clliâo bîte fant lâo nid quemet dâi dzein?

Mâ l'autro mâi l'ètâi eintannâ du grand teimps et la bîte sè dèpliemâve pas et medzive quemet on teryâo âo banquiet de l'abbayî.

La senanna d'aprî, adî rein. L'ètâi épouâirâo tot parâi qu'onna bîte dinse pouésse passâ six senanne du la noce sein ître oncora mére counetta. Lo pére Zabulon revegnâi tote lè vèprâi preindre dâi novalle et trovâve que cllia lapine l'avâi tot parâi croûïe tîta.

On coup, ie vint onn'idée ao pére Zabulon, l'eimpougne la counetta pe lè z'orolhie et la rîta, lâi sofllie dèso lo veintre po fére sè clinna lè pâi, mouette oquie dein sa barba et fâ dinse à la mére Petdelao:

— Tè rondzâi pî! On s'è trompâ. On a tyâ la counetta! Stisse l'è bo et bin mon pére! Tonneau! Marc à Louis.

Réciprocité. — Un créancier vient réclamer son argent chez M. Prodigue. Celui-ci le reçoit très poliment et tâche de détourner la conversation par des amabilités.

— Enchanté de vous voir, laissez-moi vous faire les honneurs de la maison. Venez par ici. Vous voyez, là-bas, dans le jardin, cet enfant : c'est mon petit Toto. Et cet automobile devant la porte, c'est mon petit auto.

Le créancier, tirant ses notes. — Très bien, très bien! mais à mon tour, permettez que je vous présente mes petits totaux.

LAUSANNE DU XVI AU XVIII SIÈCLES

'An dernier, l'assemblée annuelle de du « Vieux-Lausanne », que préside M. G.-A. Bridel, après avoir liquidé les questions statutaires, a entendu une très savoureuse causerie de M. le Dr André Guisan, médecin à Lausanne, causerie dont le rapport du comité sur l'exercice 1923 publie un résumé. En voici quelques extraits qui intéresseront sûrement un grand nombre de nos lecteurs.

En fouillant les anciens « manuaux », en s'aidant des notes manuscrites du président Dumur déposées au Musée du Vieux-Lausanne, à l'Evêché, M. le Dr Guisan a tracé un original et vivant tableau de la vie lausannoise du XVIe au XVIIIe siècles, au point de vue de la voirie, de la police des denrées, de la rue, et du feu; qui touchent de près, on le sait, à l'hygiène publique.

Aux XVIe et XVIIIe siècles, enserrée dans ses murailles et fermée de portes, Lausanne n'est qu'un gros bourg aux habitudes à demi campagnardes et qui sent encore l'écurie. Le bétail y est nombreux. Vaches, chevaux, ânes et juments, moutons et pourceaux, chèvres à la dent destructrice y circulent souvent dans les rues, endommageant vignes et cultures. Les « buatons » ne sont pas rares.

En 1594, on fait défense aux locataires des cloîtres de « garder pourceaux en leurs chambres, afin qu'ils n'entrent pas au temple » ; en 1599, on établit un « patifou » (garde) avec mission de chasser du temple les chiens et pourceaux. Tandis que les « prines bestes » (petit bétail) prennent leurs ébats dans les cours et les charrières bourbeuses, les « armailles » (bêtes bovines) passent et repassent dans les rues allant à l'abreuvoir ou rentrant à l'étable. Les belles courtines n'étaient pas rares. Lausanne était en plein vignoble : on y fossoyait, on y taillait, on y effeuillait la vigne.

En 1570, le Conseil ordonne, inutilement d'ailleurs, d'ôter les fumiers qui sont par les charrières.

De nombreux moulins se trouvaient le long du Flon: moulin du Château, ou du « Jadis évêque », et de l'Hôpital, au bas du Calvaire, de Couvaloup, sous la porte St-Maire, du Creux, près de la porte St-Martin, des Etuves, au-dessous du Grand Hôpital « des Escorchioux » (abattoirs), au bas des escaliers de la « Petite Roche », de la Riettaz, derrière la maison de ville du Pont, de la Raisse (scie) ou de Pépinet, des côtes de Montbenon. Des ânes y portent les sacs de blé ou de farine ou le sable du lac nécessaire aux bâtisses. Un jour, dix-sept de ces ânes ravagent un champ de blé. En 1672, Lausanne est encore un village. Il possède des granges où, dès l'aube, les fléaux battent le blé en cadence jusqu'à ce que les Conseils interdisent ce fatiguant tapage. Outre les fumiers et les « buatons » qui y empestent l'air, les « nuisances humaines » coulaient sur la voie publique. En 1596, le Conseil ordonne aux particuliers du Bourg de reconstruire leurs privés, de creuser des puits et d'établir des conduites allant se déverser loin du chemin public. Il en est de même